



<p>RETURN BIDS TO: Library and Archives Canada Contracting and Material Management Division 550, de la Cité Blvd. Gatineau, Quebec K1A 0N4 Canada Email : receptiondesoumission-bidreceiving@bac-lac.gc.ca</p> <p>RETOURNER LES SOUMISSIONS À : Bibliothèque et Archives Canada Division des contrats, gestion du matériel 550, de la Cité Blvd. Gatineau, Quebec K1A 0N4 Canada Email: receptiondesoumission-bidreceiving@bac-lac.gc.ca</p> <p>REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.</p> <p>This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/PQ</p> <p>Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.</p> <p>Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.</p>		<p>Title – Sujet Fauteuils rotatifs</p> <table border="1"> <tr> <td>Sollicitation No. – N° de l'invitation 5Z011-23-0139 MODIFICATION 1</td> <td>Date 13 septembre 2022</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Client Reference No. – N° référence du client 5Z011-23-0139 MODIFICATION 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">GETS Reference No. – N° de référence de SEAG Not Applicable</td> </tr> <tr> <td>Solicitation Closes L'invitation prend fin</td> <td>Time Zone Fuseau horaire</td> </tr> <tr> <td>at – à 2PM</td> <td>Eastern Daylight time (EDT)</td> </tr> <tr> <td>on – le 20 septembre 2022</td> <td>Heure Avancée de l'Est (HAE)</td> </tr> </table> <p>F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></p> <p>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à : receptiondesoumission-bidreceiving@bac-lac.gc.ca</p> <table border="1"> <tr> <td>Area code and Telephone No.Code regional et N° de téléphone</td> <td>e-mail / courriel</td> </tr> <tr> <td>613-617-6136</td> <td>receptiondesoumission-bidreceiving@bac-lac.gc.ca</td> </tr> </table> <p>Instructions: See Herein Instructions: Voir aux présentes</p> <table border="1"> <tr> <td>Delivery required -Livraison exigée See Herein – Voir aux présentes</td> <td>Delivery offered -Livraison proposée 16 décembre 2022</td> </tr> </table> <p>Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitation) Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)</p> <p>Vendor/firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</p> <p>Telephone No. - N° de téléphone e-mail - courriel</p> <p>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</p> <table border="1"> <tr> <td>Signature</td> <td>Date</td> </tr> </table>		Sollicitation No. – N° de l'invitation 5Z011-23-0139 MODIFICATION 1	Date 13 septembre 2022	Client Reference No. – N° référence du client 5Z011-23-0139 MODIFICATION 1		GETS Reference No. – N° de référence de SEAG Not Applicable		Solicitation Closes L'invitation prend fin	Time Zone Fuseau horaire	at – à 2PM	Eastern Daylight time (EDT)	on – le 20 septembre 2022	Heure Avancée de l'Est (HAE)	Area code and Telephone No.Code regional et N° de téléphone	e-mail / courriel	613-617-6136	receptiondesoumission-bidreceiving@bac-lac.gc.ca	Delivery required -Livraison exigée See Herein – Voir aux présentes	Delivery offered -Livraison proposée 16 décembre 2022	Signature	Date
Sollicitation No. – N° de l'invitation 5Z011-23-0139 MODIFICATION 1	Date 13 septembre 2022																						
Client Reference No. – N° référence du client 5Z011-23-0139 MODIFICATION 1																							
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG Not Applicable																							
Solicitation Closes L'invitation prend fin	Time Zone Fuseau horaire																						
at – à 2PM	Eastern Daylight time (EDT)																						
on – le 20 septembre 2022	Heure Avancée de l'Est (HAE)																						
Area code and Telephone No.Code regional et N° de téléphone	e-mail / courriel																						
613-617-6136	receptiondesoumission-bidreceiving@bac-lac.gc.ca																						
Delivery required -Livraison exigée See Herein – Voir aux présentes	Delivery offered -Livraison proposée 16 décembre 2022																						
Signature	Date																						
<table border="1"> <tr> <td>Solicitation No. - N° de la demande</td> <td>Amendment No. - N° de modification</td> </tr> <tr> <td>Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-120001/PQ</td> <td></td> </tr> </table>	Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification	Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-120001/PQ																				
Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification																						
Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-120001/PQ																							



MODIFICATION 1 a pour but d'ajouter des produits optionnels et des livraisons optionnelles. Les soumissionnaires doivent prendre note de la modification à l'annexe A et B.

Les annexe A et B ont été supprimé dans leur intégralité et remplacées par :

**ANNEXE A
BESOIN**



TYPE DE FAUTEUIL	QTÉ: 350 + 150 optionnel
<input checked="" type="checkbox"/> Fauteuil rotatif (jusqu'à 275 lbs) <input type="checkbox"/> Fauteuil rotatif de grandes dimensions (jusqu'à 400 lb) <input type="checkbox"/> Tabouret rotatif avec dossier	

IMPORTANT : Le Canada peut demander des renseignements supplémentaires pour confirmer les critères avant l'attribution du contrat dans un délai spécifié par l'utilisateur désigné (UI).				
Critères <i>Instructions</i>	Critères de sélection <i>(les dimensions reflètent les spécifications des sièges de bureau(AMA))</i>			
A Appui-tête choisissez seulement 1	<input checked="" type="checkbox"/> Oui: réglable et amovible <i>(s'il y a lieu, indiquez le type d'ajustement dans les critères supplémentaires ci-dessous)</i> *Recommandé avec hauteur de dossier standard <input type="checkbox"/> Non			
B Hauteur du dossier choisissez seulement 1	<input checked="" type="checkbox"/> Standard = hauteur allant de 450mm (17,7 po) à 660 mm (26 po) <input type="checkbox"/> Dossier haut = hauteur supérieur à 660 mm (26 po) <input type="checkbox"/> Aucune préférence = hauteur minimale de 450mm (17.0 in.)			
B Profil du dossier choisissez seulement 1	<input type="checkbox"/> Aucune préférence (Il est recommandé de sélectionner «aucune préférence» car les profils n'affectent pas la fonctionnalité de la chaise). <input type="checkbox"/> Autre = _____			
C Soutien lombaire choisissez TOUT ce qui est acceptable	<u>Réglable</u> <input checked="" type="checkbox"/> Haut/bas = ajustement en hauteur d'au moins 50 mm (2,0 po) entre 150 mm (5,9 po) et 250 mm (9,8 po) <input type="checkbox"/> Autre = _____ <input type="checkbox"/> Fixe = entre 150 mm (5,9 po) et 250 mm (9,8 po) au-dessus du siège			
D Accoudoirs choisissez seulement les ajustements obligatoires minimaux requis.	Critères ajustables <input checked="" type="checkbox"/> Hauteur réglable = ajustement d'au moins de 63 mm (2,5 po) entre 176 mm (6,9 po) à 289 mm (11,4 po) <input checked="" type="checkbox"/> Largeur réglable = dans la gamme de 443 mm (17 po) et 493 mm (19,4 po) <input type="checkbox"/> Pivot réglable = latéralement d'au moins 20° vers l'intérieur et d'au moins 10° vers l'extérieur <input type="checkbox"/> Fixe = plage de hauteur entre 200 mm (7,9 po) à 250 mm (9,8 po) <input type="checkbox"/> Aucun			
E Profondeur du siège choisissez TOUT ce qui est acceptable	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable = ajustement d'au moins 50 mm (2,0 po) à l'intérieur d'une plage comprise entre 420 mm (16,5 po) et 460 mm (18,1 po) <input type="checkbox"/> Fixe <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: top; margin-left: 20px;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Peu profond = 380 mm (15,0 po) à 420 mm (16,5 po)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Moyennement profond = supérieur à 420 mm (16,5 po) jusqu'à 460 mm (18,1 po)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Profond = supérieur à 460 mm (18,1 po)</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Peu profond = 380 mm (15,0 po) à 420 mm (16,5 po)	<input type="checkbox"/> Moyennement profond = supérieur à 420 mm (16,5 po) jusqu'à 460 mm (18,1 po)	<input type="checkbox"/> Profond = supérieur à 460 mm (18,1 po)
<input type="checkbox"/> Peu profond = 380 mm (15,0 po) à 420 mm (16,5 po)				
<input type="checkbox"/> Moyennement profond = supérieur à 420 mm (16,5 po) jusqu'à 460 mm (18,1 po)				
<input type="checkbox"/> Profond = supérieur à 460 mm (18,1 po)				
F Largeur du siège	<u>Veuillez vous référer au type de chaise au haut de la page</u> Fauteuil standard rotatif et tabouret rotatif (largeur minimum de 450 mm (17,7 po)) Fauteuil rotatif de grandes dimensions (largeur minimum de 560 mm (22 po))			



G	Hauteur du siège choisissez TOUT ce qui est acceptable	Fauteuil rotatif	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable <input type="checkbox"/> Fixe = entre 417 mm (16,4 po) à 512 mm (20,2 po)	<input checked="" type="checkbox"/> Standard = 417 mm (16,4 po) ou moins à 512 mm (20,2 po) ou plus (doit inclure la plage du siège standard) <input type="checkbox"/> Bas = 376 mm (14,8 po) ou moins à 439 mm (17,3 po) ou plus (doit inclure la plage du siège bas) <input type="checkbox"/> Autre = voir les critères additionnels plus bas
		Tabouret pivotant avec dossier	<input type="checkbox"/> Réglable = doit être compris entre 580 mm (23 po) et 840 mm (33 po) <input type="checkbox"/> Fixe = doit être supérieur ou égal à 670 mm (27,5 po)	
H	Mécanisme d'inclinaison choisissez seulement 1	<input checked="" type="checkbox"/> Mécanisme d'inclinaison = Le siège et le dossier s'ajustent ensemble dans un rapport supérieur à 1: 1 (inclut à la fois l'inclinaison synchro et l'inclinaison à l'unisson) <input type="checkbox"/> Incliner indépendamment = l'assise et le dossier se règlent indépendamment l'un de l'autre <input type="checkbox"/> Aucune préférence		
I	Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier	<input type="checkbox"/> Position de configuration = la chaise se verrouille ou s'arrête à une position avec l'assise à plat et le dossier droit <input checked="" type="checkbox"/> Positions multiples = la chaise se verrouille ou s'arrête à plusieurs positions (y compris la position de configuration)		
J	Roulettes	<input checked="" type="checkbox"/> Tapis (moquette) <input type="checkbox"/> Surface dures		
L	Repose-pieds	Standard avec tabouret seulement		
	Finis (Rembourrage / Non-rembourrage) choisissez TOUT ce qui est acceptable	Dossier	<input type="checkbox"/> Tissu <input checked="" type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre = _____	
		Siège	<input type="checkbox"/> Tissu <input checked="" type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre = _____	
		<input type="checkbox"/> Aucune préférence		
	Critères supplémentaires	Les chaises seront utilisées dans des espaces de travail non assignés et doivent donc répondre aux spécifications ci-dessous car elles seront utilisées par des personnes différentes. Le soumissionnaire doit proposer un modèle de chaise qui aura des réglages ergonomiques de base et aucune composante nécessitant un nettoyage à la vapeur. Le siège et le dossier doivent être exempts de rembourrage et de tissu pour faciliter le nettoyage régulier. Pour démontrer la conformité au CTM 1, le soumissionnaire doit soumettre une photo du modèle de chaise proposé.		

**ANNEXE B
BASE DE PAIEMENT****1. Stratégie d'approvisionnement** Approvisionnement par sous-catégorie Approvisionnement tout compris**2. Produit et Prix**

INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES: Les soumissionnaires doivent remplir la section B destableaux désignés par l'Utilisateur Désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5, 8 et 9. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque sous-catégorie ou sous-division ou de l'approvisionnement tout compris.** Dans un contrat subséquent, le terme «soumission» signifie l'engagement du fournisseur, le terme «soumissionnaire» signifie "entrepreneur".

LE SOUMISSIONNAIRE DOIT REMPLIR LA SECTION B - OFFRE DU FOURNISSEUR DANS SON INTÉGRALITÉ.

APPROVISIONNEMENT TOUT COMPRIS**Tableau 1: Résumé des fauteuils tout compris***(le soumissionnaire doit compléter)*

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	No. de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A1	Fauteuil Rotatif	350		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison*(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)*

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
A1	550 Boul. de la Cité Gatineau, Québec J8T 0A7	2022-12-16	Normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$



*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA	Total des livraisons :	\$
** L'autorité du projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation de l'autorité du projet.		

Tableau 3 – Produit optionnel : Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 1
(le soumissionnaire doit compléter)

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	No. de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A1	Fauteuil Rotatif	150		\$	\$
				\$	\$
	<i>Ajouter des lignes au besoin.</i>				
Sous-total des produits					\$

Tableau 4 – Livraison optionnelle

(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
A1	550 Boul. de la Cité Gatineau, Québec J8T 0A7	2023-03-31	Normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA				Total des livraisons :	\$
**L'autorité du projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation de l'autorité du projet.					
<i>Ajouter des lignes au besoin.</i>					



Tableau 5 – Installation ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle ☒ Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	550 Boul. de la Cité Gatineau, Québec J8T 0A7
B	Quai de chargement	Quai Standard
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Oui
D	Porte	Standard
E	Monte-charge	Oui
F	Autre (préciser)	Nous aimerions que les palettes soient déballées et jetées, laissant le produit dans des boîtes. Le personnel de livraison devra stocker les boîtes à un étage (à déterminer) et devra peut-être utiliser un ascenseur. Le fournisseur devra planifier le personnel et l'équipement de livraison en conséquence.
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	



Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat Tout Compris
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des produits optionnels (Tableau 3)	\$
4	Total ferme des livraisons optionnelles (Tableau 4)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
6	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
7	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
8	Coût estimatif total (4+5) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		NEA:
	No. Ariba:	